ATEN

ATEN VanCryst[™]

VK248 8-Channel Relay Expansion Box **Quick Start Guide**

© Copyright 2016 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-F70G Printing Date: 06/2016



VK248 8-Channel Relay Expansion Box

	Overviev	V			This is where a USB drive plugs in to upgrade the
No.	Components	ponents Description y LEDs The eight LEDs light Green to indicate signals are being transmitted (closed loop) between a device and VK2100, for each port. Dutput The LED lights orange to indicate the DC output exceeds the maximum output allowable. When the LED lights orange, disconnect any of the connected devices to keep the total output under 3.6 W, and then press and hold the reset button for at least 8 seconds, until all Relay LEDs light (on/off) once in unison to indicate the device is shutting down. After 5 seconds, all Relay LEDs will light solid Green while the device is booting up, and then turn off when the reset is complete. LED The LED blinks green to indicate the VK248 has connected to the network. LED The LED lights green when the VK248 establishes a connection to the VK2100. To establish a connection, the VK248		USB LED	The USB LED blinks green to indicate the firmware is being
0	Components Des Transform Relay LEDs The transform DC Output The the Wh Overload DC Output Corr and LED LAN LED The to or corr corr VK Link LED The Corr	The eight LEDs light Green to indicate signals are being transmitted (closed loop) between a device and VK2100, for each port.	9	and Port	installed, and lights solid green to indicate a successful installation. The LED lights orange to indicate the firmware upgrade failed.
2	DC Output Overload LED	The LED lights orange to indicate the DC output exceeds the maximum output allowable. When the LED lights orange, disconnect any of the connected devices to keep the total output under 3.6 W, and then press and hold the reset button for at least 8 seconds, until all Relay LEDs light (on/off) once in unison to indicate the device is shutting down. After 5 seconds, all Relay LEDs will light solid Green while the device is booting up, and then turn off when the reset is complete.	6	Reset Pushbutton	This semi-recessed pushbutton can be pressed to reset the network settings. The LAN LED will turn off and then light Green when the network connection is reestablished. If the reset pushbutton is pressed for 8 seconds it will reboot the VK248, and all Relay LEDs will light (on/off) once in unison to indicate the device is shutting down. After 5 seconds, all Relay LEDs will light solid Green while the device is booting up, and then turn off when the reset is complete.
B	LAN LED	The LED blinks green to indicate the VK248 has connected to the network.	0	Power LED	The LED lights green when power is being supplied by the power adapter or the LAN port via Power over Ethernet
		The LED lights green when the VK248 establishes a connection to the VK2100. To establish a connection, the VK248 must be connected to the network and configured			(YOE).
4	VK Link LED			ID	the VK2100 that it connects to over the network.
		In the VK6000 software.	9	Expander ID	Set this 8-segment switch to a unique ID for the unit and use it to configure the VK248 in the VK6000 software.

(E $\underline{\mathbb{X}}$

Overview

Front View

Rear View

8

 $(\mathbf{0})$

0

10 **1**0

ATEN

Boîtier	d'extension	relais	VK248	8 voies	

8-Kanal-Relais-Erweiterungsbox VK248

lübersteigt.

Nr. Komponenten

Gleichspannungs

Überlastung-LED

1 Relais-LEDs

2 ausgabe-

3 LAN-LED

4 VK LINK-LED

▲ Vue d'ensemble

No.	Components	Description]			La LED USB clignote en vert pour indiguer que le firmware	W	BOIII
1	LED des relais	Les huit LED s'illuminent en vert pour indiquer que des signaux sont en cours de transmission (boucle fermée) entre un périphérique et le VK2100, pour chaque port.		6	USB	est en cours d'installation, et s'illumine en vert pour indiquer une installation réussie. La LED s'illumine en orange pour indiquer que la mise à niveau du firmware a	0	Fiche d'alin
		La LED s'illumine en orange pour indiquer que la sortie CC dépasse le maximum admissible en sortie.				Ce bouton poussoir semi-encastré peut être actionné pour	Ð	Port I
	LED do	périphériques connectés pour maintenir la puissance totale en dessous de 3.6 W, puis appuyez sur le bouton de			Bouton	s'illumine en vert lorsque la connexion réseau est rétablie. Si le bouton-poussoir de réinitialisation est enfoncé	₿	Ports CC
2	surcharge de la sortie CC	réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 8 secondes, jusqu'à ce que toutes les LED Relais s'allument (Allumé/Éteint) une fois à l'unisson pour indiquer que le périphérique est en cours d'arrêt. Au bout de 5 secondes, toutes les Relais sont allumées en vert pendant que l'appareil est en cours de démarrage, puis elles s'éteignent lorsque la réinitialisation est terminée. La LED clignote en vert pour indiquer que le VK248 s'est connecté avec succès au réseau.		6	poussoir de réinitialisation	pendant 8 secondes, cela redémarre le VK248, et toutes les LED Relais s'allument (Allumé/Éteint) une fois à l'unisson peur indigung que l'appagil act an cours d'arrêt Au bout	14	Voies
						de 5 secondes, toutes les Relais sont allumées en vert pendant que l'appareil est en cours de démarrage, puis elles s'éteignent lorsque la réinitialisation est terminée.		Inst ontag
			-	6	DEL	La LED s'illumine en vert lorsque l'alimentation est fournie	Pour	r mont
8	LED LAN				d'alimentation	Ethernet (PoE).		es côté
4	LED Liaison VK	La LED s'illumine en vert lorsque le VK248 établit une connexion avec le VK2100. Pour établir une connexion, le]	8	ID contrôleur	Réglez ce commutateur à 16 segments sur le même ID contrôleur du VK2100 auquel il se connecte sur le réseau.	2	/issez le 'extérie

5 USB-LED und

Port

6 Reset-Taste

7 Betrieb-LED

9 Expander-ID

Controller-ID

8



0	Grounding Terminal	This is where the grounding wire attaches. Always ground the unit with a proper grounding wire and suitable grounded object.
1	Power Jack	This standard power jack is where the power adapter plugs in.
Ð	LAN (PoE) Port	This RJ-45 port is used for the network connection and powers the unit via Power over Ethernet (PoE) when the power adapter is unplugged.
₿	DC Output Ports	This DC output connector provides a total power output of 12 VDC / 300 mA max.
14	Relay Channels	Eight channels; normally open, isolated relays with a contact rating of 24 VDC, 2A max.

Package Contents

Installation

Mounting

0

or

Installation

Mounting

To rack mount the VK248: Use the (4) screws supplied with the mounting kit to attach the brackets to

- the sides of the unit. 2 Screw the brackets to the rack, with the front or rear of the unit facing out, as shown in diagram B-2
- Setup

Hardware 1. Connect the hardware devices to the Relay and DC Output ports.

_			
0	0	Borne de terre	Il s'agit de l'endroit où le câble de terre est fixé. Reliez toujours l'unité à la terre avec un fil de mise à la terre et un objet correctement mis à la terre.
0	D	Fiche d'alimentation	Cette prise d'alimentation standard est l'endroit où l'adaptateur secteur se branche.
1	D	Port LAN (PoE)	Ce port RJ-45 est utilisé pour la connexion réseau et alimente l'unité via Power over Ethernet (PoE) lorsque l'adaptateur d'alimentation est débranché.
1	B	Ports de sortie CC	Ce connecteur de sortie CC fournit une puissance totale de 12 VCC / 300 mA maxi.
1	4	Voies relais	Huit voies; relais isolés ouverts au repos avec un contact nominal de 24 VCC, 2A maxi.

llation

le VK248 en rack

- es (4) vis fournies avec le kit de montage pour fixer les supports sur de l'unité.
- supports au rack, avec l'avant ou l'arrière de l'appareil dirigé vers r, comme indiqué sur le schéma B-2.

Support and Documentation Notice All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications

contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at http://www.aten.com/download/

Technical Support www.aten.com/support



FMC Information

ERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT EDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. operate this equipment. Warning: This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference. **Suggestion:** Shielded twisted pair (STP) cables must be used with the unit to ensure compliance with FCC & CE standards. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject

to the following two conditions:(1) this device mat not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에 서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

www.aten.com

2. Use an Ethernet cable to connect the unit's LAN port to the network. 3. Plug the power adapter into the unit's power jack and to an AC power source.

Switches

4. Set the Controller ID to the same ID as the VK2100.

5. Set the Expander ID to a unique ID for this unit.

Configuration 6. Add the VK248 in the VK6000 software and configure the hardware devices connected to it.

7. Upload the viewer profile to the controller. The VK Link LED lights green when the VK248 is successfully connected to the VK2100.

Refer to the ATEN Control System User Manual for more details about configuring the VK248.

Firmware Upgrades

- 1. Download the firmware upgrade file: http://www.aten.com/download/ 2. Enter the VK248's default IP address (192.168.0.60) into a web browser to access the GUI.
- 3. Enter *password* and click Login.
- 4. Click Update Firmware, browse to select the FW upgrade file and click Update.

The firmware can also be installed by copying the upgrade file to a folder named "VK248" on a USB drive and plugging it into the USB port.

2. Utilisez un câble Ethernet pour raccorder le port LAN de l'unité au réseau. 3. Raccordez l'adaptateur d'alimentation à la prise d'alimentation de l'unité et à une source d'alimentation CA.

Commutateurs

Netzwerk

Konfiguration

Schalter

4. Réglez l'ID du contrôleur sur le même ID que le VK2100. 5. Réglez l'ID de l'extenseur sur un ID unique pour cet unité.

Configuration

6. Ajoutez le VK248 dans le logiciel VK6000 et configurez les périphériques matériels qui y sont connectés.

7. Téléchargez le profil di visualiseur vers le contrôleur. La LED Liaison VK s'illumine en vert lorsque le VK248 établit avec succès une connexion avec le VK2100. Consultez le manuel d'utilisation du système de contrôle ATEN pour plus de détails sur la configuration du VK248

Mises à niveau du firmware

- Téléchargez le fichier de mise à niveau du firmware :
- http://www.aten.com/download/ 2. Entrez l'adresse IP (192.168.0.60) du VK248 dans un navigateur Web pour accéder à l'interface graphique.
- 3. Saisissez le **password** et cliquez sur **Connexion**.
- 4. Cliquez sur Mettre à jour le firmware et sur Parcourir pour sélectionner le
- fichier de mise à niveau FW, puis cliquez sur Mettre à jour.

4	LED Liaison VK	VK248 doit être connecté au réseau et configuré dans le logiciel VK6000.
		logiciel VK6000.

übertragen werden (geschlossener Loop).

dem Netzwerk verbunden wurde.

Software konfiguriert werden.

Beschreibung

Die acht LEDs zeigen für jeden Port durch grünes Leuchten

an, dass Signale zwischen einem Gerät und der VK2100

Die LED zeigt durch orangefarbenes Leuchten an, dass die

Gleichspannungsausgabe die maximal erlaubte Ausgabe

Trennen Sie alle angeschlossenen Geräten, wenn die LED

orange leuchtet, damit die Gesamtausgabe unter 3,6

W liegt. Halten Sie dann die Reset-Taste mindestens 8

Sekunden gedrückt, bis alle Relais-LEDs zur Anzeige der

Geräteabschaltung gleichzeitig einmal aufleuchten (ein/aus).

Gerät hochfährt; bei Abschluss des Neustarts erlöschen sie.

Die LED zeigt durch grünes Blinken an, dass die VK248 mit

Nach 5 Sekunden leuchten alle Relais-LEDs grün, während das

Die LED leuchtet grün, wenn die VK248 eine Verbindung zum

VK2100 herstellt. Zum Herstellen einer Verbindung muss die

VK248 mit dem Netzwerk verbunden und in der VK6000-

Réglez ce commutateur à 8 segments sur un ID unique 9 ID extenseur pour l'unité et utilisez-le pour configurer le VK248 dans le logiciel VK6000.

Hier schließen Sie ein USB-Laufwerk zur Firmware-

Die USB-LED zeigt durch grünes Blinken an, dass die Firmware

Leuchten zeigt die LED an, dass die Firmware-Aktualisierung

Netzwerkeinstellungen gedrückt werden. Die LAN-LED erlischt

Wenn die Reset-Taste 8 Sekunden gedrückt wird, startet die

VK248 neu und alle Relais-LEDs leuchten zur Anzeige der

hochfährt; bei Abschluss des Neustarts erlöschen sie.

Stellen Sie diesen 16-stufigen Schalter auf die gleiche

Geräteabschaltung gleichzeitig einmal auf (ein/aus). Nach 5

Die LED leuchtet grün, wenn das Gerät per Netzteil oder den

LAN-Port über Power over Ethernet (PoE) mit Strom versorgt wird.

Controller-ID des VK2100 ein, mit dem das Produkt über das

Stellen Sie diesen 8-stufigen Schalter auf eine eindeutige ID

für das Gerät ein und nutzen Sie ihn zur Konfiguration der

Sekunden leuchten alle Relais-LEDs grün, während das Gerät

nstalliert wird; sie leuchtet grün, sobald die Installation

Diese partiell vertiefte Taste kann zum Rücksetzen der

und leuchtet dann grün, wenn die Netzwerkverbindung

erfolgreich abgeschlossen wurde. Durch orangefarbenes

Aktualisierung an

fehlgeschlagen ist.

wiederhergestellt ist.

Netzwerk verbunden ist.

VK248 in der VK6000-Software.

Il s'agit de l'endroit où une clé USB se branche pour mettre

Configuration Matériel

1. Connectez les périphériques matériels au relais et aux ports de sortie CC.

0	Erdungsklemme	Hier schließen Sie das Erdungskabel an. Erden Sie das Gerät immer mit einem geeigneten Erdungskabel und einem angemessen geerdeten Objekt.					
1	Netzanschluss	An diesem standardmäßigen Netzanschluss schließen Sie d. Netzteil an.					
Ð	LAN-Port (PoE)	Dieser RJ-45-Port dient der Netzwerkverbindung und versorgt das Gerät per Power over Ethernet (PoE) mit Strom, wenn das Netzteil angeschlossen ist.					
₿	Gleichspannungs ausgänge	Dieser Gleichspannungsausgang liefert eine Gesamtstromausgabe von 12 V Gleichspannung / 300 mA Max.					
14	Relais-Kanäle.	Acht Kanäle; normalerweise offen, isolierte Relais mit einer Kontaktbewertung von 24 V Gleichspannung, 2 A Max.					

Installation

Montage

So montieren Sie die VK248 im Rack:

- **1** Bringen Sie die Halterungen mit den im Montageset enthaltenen Schrauben (4) an den Seiten des Gerätes an.
- 2 Schrauben Sie die Halterungen an das Rack, wobei Vorder- und Rückseite des Gerätes wie in Abbildung B-2 gezeigt nach außen zeigen.

Einrichtung Hardware

1. Verbinden Sie die Hardwaregeräte mit den Relais- und Gleichspannungsausgängen.

leuchtet grün, wenn die VK248 eine Verbindung zum VK2100 hergestellt hat. Weitere Einzelheiten über die Konfiguration der VK248 entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des ATEN-Kontrollsystems. Firmware-Aktualisierungen

Stromversorgung mit Wechselspannung an.

die daran angeschlossenen Hardwaregeräte.

4. Stellen Sie die Controller-ID auf die ID des VK2100 ein.

1. Firmware-Aktualisierungsdatei herunterladen:

http://www.aten.com/download/

Impostazione

e ad una presa di corrente AC.

Aggiornamenti del firmware

Hardware

Interruttori

Configurazione

- . Geben Sie zum Zugreifen auf die Benutzeroberfläche die Standard-IP-Adresse (192.168.0.60) der VK248 in einen Webbrowser ein.
- Geben Sie das *password* und klicken Sie auf Anmelden. 4. Klicken Sie auf Firmware aktualisieren und dann zur Auswahl der FW-Aktualisierungsdatei auf Durchsuchen; klicken Sie anschließend auf Aktualisieren.

Alternativ können Sie die Firmware installieren, indem Sie die Aktualisierungsdatei auf ein USB-Laufwerk in einen Ordner namens "VK248" kopieren und dieses an den USB-Port anschließen.

. Collegare i dispositivi hardware alle porte RELAY e DC OUTPUT. Utilizzare un cavo Ethernet per collegare la porta LAN dell'unità alla rete.
 Collegare l'adattatore di corrente al connettore d'alimentazione dell'unità

6. Aggiungere il VK248 nel software VK6000 e configurare i dispositivi hardware ad esso collegati. 7. Carica il profilo visualizzatore sul controller. Il LED VK Link si accende di colore verde quando il VK248 è collegato correttamente a VK2100. Fare riferimento al Manuale d'uso del sistema di controllo ATEN per altri dettagli sulla configurazione del VK248.

2. Introduzca la dirección IP por defecto del VK248 (192.168.0.60) en un

4. Fare clic su Aggiorna firmware e su Sfoglia per selezionare il file di

aggiornamento firmware, quindi fare clic su **Aggiorna**. In alternativa, è possibile installare il firmware copiando il file di aggiornamento firmware su una chiavetta USB, in una cartella denominata "VK248", e quindi collegando la chiavetta alla porta USB.

navegador web para acceder a la interfaz gráfica de usuario. 3. Inserire la **password** e fare clic su **Accedi**.

4. Impostare il Controller ID sullo stesso ID di VK2100. 5. Impostare l'Expander ID su un ID univoco per questa unità.

Scaricare il file di aggiornamento del firmware: http://www.aten.com/download/

Modulo di espansione relè 8 canali VK248

A	Descrizio	one			Porta alla quale si collega una chiavetta USB per
Nr.	Componenti	Descrizione			III LED USB lampeggia di colore verde per indicare che
0	LED relè	Los ocho LEDs se iluminan en verde para indicar que se transmiten señales (bucle cerrado) entre un dispositivo y el VK2100 para cada puerto.	G	USB	è in corso l'installazione del firmware, e resta acceso di colore verde per indicare la corretta installazione. Il LED si accende di colore arancione per indicare che
2	LED sovraccarico uscita DC	El LED se ilumina de color naranja para indicar que la salida de CC excede la salida máxima permitida. Cuando el LED se ilumina en naranja, desconecte cualquiera de los dispositivos conectados para mantener la salida total inferior a 3,6 W, y a continuación, mantenga presionado el botón de reinicio durante al menos 8 segundos hasta que se encienden y apagan todas las luces LED de retransmisión conjuntamente para indicar que el dispositivo se está apagando. Tras 5 segundos, todos los LEDs de retransmisión se iluminarán en verde fijo mientras el dispositivo arranca, y a continuación, se apagarán una vez que se haya finalizado el reinicio.	6	Tasto Reset	l'aggiornamento del firmware non è riuscito. Este pulsador semiempotrado puede ser presionado para restablecer la configuración de red. El LED LAN se apagar y luego se iluminará en verde cuando la conexión de red se haya reestablecido. Si se presiona el botón de reinicio durante 8 segundos, se reiniciará el VK248 y todos los LEDs de retransmisión se encenderán y se apagarán una vez conjuntamente para indicar que el dispositivo se está apagando. Tras 5 segundos, todos los LEDs de retransmisión se iluminarán en verde fijo mientras el dispositivo arranca, y a continuación, se apagarán una vez que se haya finalizado
8	LED LAN	Il LED lampeggia di colore verde per indicare che il VK248 si è collegato alla rete.			el reinicio. Il LED si accende di colore verde quando l'alimentazione é
		II LED si accende di colore verde quando il VK248 stabilisce una connessione con VK2100. Per stabilire una	7	alimentazione	fornita tramite l'adattatore di corrente o la porta LAN via PoE (Power over Ethernet).
4	LED VK Link	connessione, il VK248 deve essere collegato alla rete e configurato nel software VK6000.	8	ID controller	Impostare questo switch a 16 segmenti sullo stesso Controller ID del VK2100 che si connette alla rete.

9	ID modulo di espansione	Impostare questo interruttore a 8 segmenti su un ID univoco per l'unità ed utilizzarlo per configurare il VK248 sul software VK6000.						
T	Terminale di massa	Qui va collegato il cavo di messa a terra. L'unità deve sempre essere dotata di messa a terra con cavo appropriato per la messa a terra collegato ad un dispersore di terra appropriato.						
đ	Connettore d'alimentazione	Questo connettore standard di alimentazione serve per collegare l'adattatore di corrente.						
Œ	Porta LAN (PoE)	Questa porta RJ-45 è utilizzato per la connessione di rete ed alimentare l'unità via PoE (Power over Ethernet) quando l'alimentatore non è collegato.						
Œ	Porte di uscita DC	Questo connettore di uscita DC fornisce una potenza complessiva di uscita 12 VDC / 300 mA al massimo.						
T	Canali relè	Otto canali; normalmente aperti, relè isolati con una tensione nominale di contatto di 24 V DC, 2A al massimo.						

Installazione Installazione

Installazione su rack di VK248:

- 1 Utilizzare le (4) viti fornite con il kit di installazione per fissare le staffe sui
- lati dell'unità. Pissare le staffe al rack, con la parte anteriore o posteriore dell'unità rivolta verso l'esterno, come mostrato nell'illustrazione B-2.

Caja de expansión de retransmisión de 8 canales VK248

A Información general

A	Informaci	ón general				Aquí es donde se conecta una unidad USB para
N°	Componentes	Descripción		.		El LED del USB parpadea en verde para indicar que el
0	LEDs de retransmisión	Gli otto LED si accendono di colore verde per indicare che i segnali sono trasmessi (loop chiuso) tra un dispositivo e VK2100, per ciascuna porta.		9	ED y puerto JSB	firmware se está instalando, y se ilumina en verde fijo para indicar una instalación exitosa. El LED se ilumina de color naranja para indicar que la actualización del
2	LED de sobrecarga de salida de CC	Il LED si accende di colore arancione per indicare che l'uscita DC supera il massimo consentito di uscita. Quando il LED si accende di colore arancione, scollegare tutti i dispositivi collegati per tenere l'uscita totale sotto i 3,6 W, quindi tenere premuto per almeno 8 secondi il tasto Reset finché tutti i LED Relay si accendono e spengo una volta all'unisono per indicare che il dispositivo si sta spegnendo. Dopo 5 secondi, tutti i LED Relay si accenderanno di colore verde mentre il dispositivo si avvia, quindi si spegneranno quando il ripristino è completato.		J P re	Pulsador para establecer	firmware ha fallado. Questo tasto a semi-incasso può essere premuto per ripristinare le impostazioni di rete. Il LED LAN si spegnerà e poi si accenderà di colore verde quando la connessione di rete è ristabilita. Se il tasto Reset è premuto per 8 secondi, il VK248 si riavvierà e tutti i LED IR/seriale si accenderanno e spegneranno all'unisono per indicare che il dispositivo si sta spegnendo. Dopo 5 secondi, tutti i LED Relay si accenderanno di colore verde mentre il dispositivo si avvia, quindi si spegneranno quando il ripristino è
3	LED DE LAN	El LED parpadea en verde para indicar que el VK248 se ha conectado a la red.			ED da	completato. El LED se ilumina de color verde cuando está siendo
	LED de vínculo	D de vínculo C de		7	limentación	alimentado por el adaptador de alimentación o alimentación del puerto LAN a través de Ethernet (PoE).
4	VK			8 c	dentificador de controlador	Ajuste este conmutador de 16 segmentos al mismo ID del controlador del VK2100 que se conecta a través de

9	ID de expansor	Ajuste este conmutador de 8 segmentos a un 10 unico de la unidad y utilícelo para configurar el VK248 en el software VK6000.
0	Terminal de toma de tierra	Aquí es donde se conecta el cable a tierra. Conecte siempre la unidad a tierra con un cable de conexión a tierra y a un objeto conectado a tierra adecuadamente.
1	Conector de alimentación	Este conector de alimentación estándar es donde se conecta el adaptador de alimentación.
Ð	Puerto LAN (PoE)	Este puerto RJ45 se utiliza para la conexión de red y alimenta la unidad a través de Power over Ethernet (PoE) cuando el adaptador de corriente está desconectado.
₿	Puertos de salida CC	Este conector de salida de CC proporciona una potencia total de salida de 12 V CC / 300 mA máx.
14	Canales de retransmisión	Ocho canales; normalmente abiertos, retransmisiones aisladas con una calificación de contactos de 24V CC, 2A máx.

Instalación

Montaje Para el montaje en bastidor del VK248:

- 1 Utilice los (4) tornillos suministrados con el juego de montaje para fijar los soportes a los laterales de la unidad.
- Atornille los soportes al bastidor, con la parte delantera o posterior de la unidad hacia afuera, como se muestra en el diagrama B-2.

Configuración

Hardware

- 1. Conecte los dispositivos de hardware a los puertos de salida de retransmisión y de CC.
- Útilice un cable Ethernet para conectar el puerto LAN de la unidad a la red. 3. Enchufe el adaptador de alimentación en el conector de alimentación de la unidad y a su vez a una fuente de alimentación de CA.

Interruptores

- 4. Ajuste el ID del controlador al mismo ID que el VK2100. Ajuste el ID del expansor a un ID único para esta unidad. Configuración
- 6. Añada el VK248 en el software VK6000 y configure los dispositivos de hardware conectados a él.
- Suba el perfil de visor al controlador. El LED de vínculo VK se ilumina en verde cuando el VK248 establece una conexión con éxito con el VK2100. Consulte el Manual del usuario del sistema de control de ATEN para más detalles sobre la configuración del VK248.

Actualizaciónes de firmware

- 1. Descargue el archivo de actualización del firmware:
- http://www.aten.com/download/
- 2. Inserire l'indirizzo IP predefinito (192.168.0.60) di VK248 in un browser web per accedere all'interfaccia utente.
- 3. Introduzca la password y haga clic en Iniciar sesión.
- 4. Haga clic en Áctualizar firmware, Explorar para seleccionar el archivo de
- actualización de FW, y a continuación, haga clic en Actualizar.
- El firmware también se puede instalar copiando el archivo de actualización a una carpeta llamada "VK248" en una unidad USB y conectarla a un puerto USB.

Vous pouvez également installer le firmware en copiant le fichier de mise à niveau dans un dossier nommé « VK248 » sur une clé USB et en la branchant sur le port USB.

2. Verbinden Sie den LAN-Port des Gerätes über ein Ethernet-Kabel mit dem

3. Schließen Sie das Netzteil an den Netzanschluss des Gerätes und an eine

5. Stellen Sie die Expander-ID auf eine eindeutige ID für dieses Gerät ein.

7. Laden Sie das Betrachterprofil auf den Controller hoch. Die VK LINK-LED

6. Fügen Sie die VK248 in der VK6000-Software hinzu und konfigurieren Sie

8-канальний блок розширення релейної станції VK248

Обзор	0			К этому порту подключается USB накопитель для обновления микропрограммы.	1	Заземляющий контакт	К этому контакту крепятся заземляющие провода. Устройству требуется заземление с помощью заземлениего объекта	постоя 2. Подкли 3. Подкли
№ КОМПОНЕНТЫ	Описание Восемь светодиодных индикаторов светятся зеленым	G	Светодиодный индикатор и разъем USB	процессе установки микропрограммы, а после успешного завершения установки микропрограммы, а после успешного	٥	Разъем питания	Стандартный разъем питания для подключения блока питания.	источн Перекли
	между устройством и VK2100 для каждого порта.			цветом непрерывно. В случае сбоя при обновлении микропрограммы светодиодный индикатор загорается орануевым цветом	a	Разъем ПВС (РоЕ)	Разъем RJ-45 используется для установки сетевого подключения и подачи питания на устройство через	4. Устано 5. Устано
	цветом, если мощность постоянного тока на выходе превышает допустимое значение.			Полузаглубленная кнопка используется для сброса			интерфеис "питание через Ethernet" (РоЕ) при отключении адаптера питания.	иденти Конфиг
Выход постоянного тока	Если светодиодный индикатор светится оранжевым цветом, отключите подключенные устройства, чтобы уменьщить общую мощность до 3.6 Ватт. а затем			нарамистров сеги: Свотоднодной индикатор тротасност и загорается зеленым цветом в случае восстановления подключения к сеги. Научите и уперичивайте кулопки перезагрузки в тенение	٥	Выходные разъемы постоянного тока	Выходной разъем постоянного тока обеспечивает общую мощность на выходе не более 12 В постоянного тока/ 300 мА.	6. Добаві парамо 7. Загрузі
индикатор перегрузки	нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки в течение 8 секунд. Все индикаторы реле синхронно загорятся и погаснут, а устройство отключится. Через 5 секунд все светодиодные индикаторы реле загораются и светятся зеленым цветом в процессе загрузки устройства, а после завершения перезагрузки гаснут.	6	Кнопка сброса	8 секунд для перезагрузки VK248, при этом все светодиодные индикаторы реле синхронно загораются/ гаснут один раз, а устройство отключается. Через 5 секунд все светодиодные индикаторы реле загораются и светятся завелые индикаторы реле загораются и светятся завелиения цветом в процессе загрузки устройства, а после завелиения поезаглузки гаснут.		Каналы релейной линии	Восемь каналов; обычно открытые, отключенные реле с допустимой мощностью на контактах не более 24 В постоянного тока, 2 А.	индика подкли
						Установка	a	Руководо
В Сетодиодный индикатор ЛВС	Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом в случае успешного подключения VK248 к сети.	1	Индикатор	Светодиодный индикатор загорается зеленым цветом при подаче питания через блок питания или разъем ЛВС	M	онтаж онтаж VK248 в сто	йке.	1. Загруз
	Светодиодный индикатор светится зеленым цветом, если VK248 устанавливает подключение к VK2100.	-		"питание через Ethernet" (РоЕ).	0	Прикрепите кронш	птейны к боковым панелям устройства винтами (4 шт.)	nttp://v 2. Для ву
4 СИД связи VK	Чтобы установить подключение, VK248 необходимо подключить к сети и настроить через программное обеспечение VK6000	8	ID контроллера	ID контроллера идентификатора контроллера VK2100, к которому он подключен по сети.		2 Прикрепите кронштейны к стойке винтами, направив переднюю или залнюю часть устройства наружу, как показано на рисунке В-2		модул: 3. Введи 4. Нажии
		9	Идентификатор блока расширения	8-сегментный переключатель устанавливается для уникального идентификатора устройства и используется для настройки VK248 через программное обеспечение	У	Становка		файл с Кроме то

Сюди підключається флеш-пам'ять USB для оновлення • Загальний огляд До цього стандартного гнізда живлення підключається П Гніздо живлення Сиди підключає теся чисш-там лю сося для отослення мікропрограми. Світлодіод USB мерехтить, позначаючи, що триває встановлення мікропрограми, і загоряється постійним зеленим на позначення успішної інсталяції. Світлодіод вмикається оранжевим на позначення помилки адаптер живле Цей порт RJ-45 використовується для мережевого підключення і живить пристрій через Ethernet (Power over Ethernet - PoE), коли адаптер живлення Порт і світлодіод USB N⁰ Компоненти Опис Перемикачі п/п DOPT LAN (PoE) Вісім світлодіодів (LED) засвічуються зеленим, вимкнено. 1 Світлодіоди реле оновлення мікропрограми. як у VK2100. позначаючи, що передаються сигнали між пристроєм і VK2100, для кожного порту. Цей сполучувач виходу постійного струму дає загальний вихід живлення 12 В постійного струму / 300 мА максимально. Напівзаглиблену апаратну кнопку можна натиснути, щоб скинути налаштування мережі на фабричні значення. Світлодіод LAN вимкнеться, а потім засвітиться Порти виходу постійного струму Світлодіод загоряється оранжевим, аби позначити, що вихід постійного струму перевищує припустимий Конфігурація Вісім каналів; звичайно відкриті ізольовані реле з номінальним значенням контактів 24 В постійного струму, макс. 2 А. зеленим, коли буде повторно встановлено підключенн зеленим, коли буде повторно встановлено підключення мережі. Натискаючи апаратну кнопку скидання 8 секунд, ви перезавантажите систему VK248, і всі світлодіоди Реле (увімк./вимк.) засвітяться один раз в унісон, позначаючи, що система пристрою вимикається. Через 5 секунд всі світлодіоди Реле (Relay) постійно світитимуться зеленим, поки система пристрою завантажуватиметься, а потім вимкнуться, коли скидання завершиться. максимум 14 Канали реле Коли LED засвічується оранжевим, відключіть Апаратна кнопка скидання Світлодіод перенавантаження виходу постійного динаменна виходу постійного до постійного до данаменна виходу було нижче 3,6 Вт, а потім натисніть і утримуйте кнопку скидання виходу постійного до де секунд, доки всі світлодіоди Реле 6 • Інсталяція (Relay) засвітяться один раз в унісон (увімк./вимк.), позначаючи, що система пристрою вимикається. Через 5 секунд всі світлодіоди Реле (Relay) постійно Монтаж струму Щоб підвісити VK248 на стійку: Світлодіод загоряється зеленим, коли подається живлення від адаптера живлення або порту LAN по Ethernet (PoE). Світлодіод • Чотирма (4) гвинтами з монтажного набору прикріпіть кронштейни до світитимуться зеленим, поки система пристрою завантажуватиметься, а потім вимкнуться, коли 0 живлення Ethernet (PoE). скидання завершиться. Встановіть цей 16-сегментний перемикач на той Ідентифікатор контролера 8 ідентифікатор контролера VK2100, до якого він підключається через мережу. Світлодіод мерехтить зеленим, позначаючи, що В Світлодіод LAN VK248 підключено до мережі. LED засвічується зеленим, коли VK248 встановлює Світлодіод Зв'язку VK VK VK000. Встановіть цей 8-сегментний перемикач на унікальний ідентифікатор для пристрою і за його допомогою конфігуруйте VK248 у ПЗ VK6000. Ідентифікатор експандера 9 4 Сюди приєднується шнур заземлення. Завжди 10 Розетка заземлен

ня заземлюйте пристрій за допомогою правильного шнура і відповідної заземленої розетки.

caixa VK248 no software VK6000.

Caixa de expansão de 8 canais de relé VK248

🗛 Visão geral					Esta porta USB destina-se à ligação de uma unidade USB para atualizar o firmware.	
No.	Components	Descrição	6	LED e porta	O LED USB pisca em verde para indicar que o firmware	
0	LED de relés	Os oito LED acendem em verde para indicar que os sinais estão a ser transmitidos (circuito frechado) entre um dispositivo a o V/2100, para cada porta		USB	está a ser instalado e fica estático em verde para indicar uma instalação bem-sucedida. O LED acende em laranja para indicar que a atualização do firmware falhou.	
0	LED de sobrecarga de saída DC	O LED acende em laranja para indicar que a saída DC excede a tensão máxima permitida. Se o LED acender em laranja, deligue todos os dispositivos para manter a tensão total inferior a 3,6 W e mantenha premido o botão de reposição, durante pelo menos 8 segundos, até que os LED de Relé acendam (aceso/apagado) uma vez em simultâneo para indicar que o dispositivo está a desligar. Após 5 segundos, todos os LED de Relé ficarão acesos em verde enquanto o	0	Botão de reposição semi- embutido	Este botão semi-embutido pode ser premido para repor as definições da rede. O LED de LAN irá apagar e acenderá em verde quando a ligação de rede for restabelecida. Se o botão de reposição for premido durante 8 segundos, a caixa VK248 irá reiniciar e todos os LED de Relé acenderão (aceso/apagado) uma vez em simultâneo para indicar que o dispositivo está a desligar. Após 5 segundos, todos os LED de Relé ficarão acesos em verde enquanto o dispositivo estiver a arrancar e, depois, apagarão quando a reposição estiver concluída.	
		a reposição estiver concluída. O LED pisca em verde para indicar que a caixa VK248	0	LED de energia	O LED acende em verde quando estiver a ser fornecida energia pelo transformador ou pela porta LAN através da função Power over Ethernet (PoE)	
9	LED de ligação	está ligada à rede. O LED acende em verde quando o VK248 estabelecer uma ligação ao VK2100. Para estabelecer uma ligação,	8	ID do controlador	Defina este interruptor de 16 segmentos para a mesma ID de controlador do VK2100 à qual está ligado através da rede.	
4	VK	a caixa VK248 deve ser ligada à rede e configurada no software VK6000.	9	ID de expansão	Defina este interruptor de 8 segmentos para uma ID exclusiva para a unidade e utilize-a para configurar a caixa VK248 po coftuaro VK6000	

VK248 8チャネル リレー拡張ボックス

◎ 製品各部名称					LISB LED/	ファームウェアのインストール中は、USB LEDがグリーンに 占滅します。また、インストールに成功すると、グリーンに
No.	名称	説明		5	ポート	点灯します。ファームウェアアップグレードに失敗すると、
1	リレーLED	LEDは8箇所あり、デバイスとVK2100と間で通信が行われて いる(クローズドループ)と、グリーンに点灯します。	-			LEDはオレンジに点灯します。 このピンホール型ボタンを押すと、ネットワークの設定をリ
2	DC出力 過負荷 LED	DC 出力が最大許容出力の値を超えると、LEDがオレンジに 点灯します。 LEDがオレンジに点灯した場合は、全出力が3.6W未満になる ように任意の接続デバイスを取り外してください。そして、 全てのリレーLEDが一斉に点灯した後、消灯して、本製品が シャットダウンされたことを示すまで、リセットボタンを(8 秒以上)押したままにしてください。約5秒後、再起動を行う 間、全てのリレーLEDがグリーンに点灯します。その後、LED		6	リセットプ ッシュボタ ン	セットすることができます。 ネットワーク接続が再度確立されると、LAN LEDが消灯し、 そしてグリーンに点灯します。 リセットボタンを8秒以上押すと、VK248をリセットしま す。リレーLEDが全て一斉に点灯した後、消灯して、本製品 がシャットダウンされたことを表します。約5秒後、再起動 を行う間、全てのリレーLEDがグリーンに点灯します。その 後、このLEDが消灯したら、リセットは完了です。
8	LAN LED	が消灯したら、リセットが完了していることを表します。 VK248がネットワークに接続すると、LEDがグリーンに点灯 します。		7	電源LED	電源アダプターから電源が供給されている場合や、Power over Ethernet (PoE)を使ってLANポート経由で電源が供給され ている場合に、LEDがグリーンに点灯します。
		VK248がVK2100に対して接続を確立させると、LEDがグリー		•	コントロー	ネットワーク経由で接続しているVK2100のコントローラーID

 боків пристрою. Прикріпіть кронштейни до стійки так, щоб назовні був обернений або передній, або задній бік пристрою, як показано на кресленні В-2. 								
Налаштування Апаратне забезпечення 1. Підключайте пристрої апаратного забезпечення до портів реле та виходу постійного струму.								
0	Terminal de ligação à terra	Este terminal destina-se a ligação do fio de ligação à terra. Ligue sempre a unidade à terra com um fio apropriado e um objeto adequado para ligação à terra.						
1	Tomada de alimentação	Esta tomada de alimentação padrão destina-se a ligar o transformador.						
Ð	Porta LAN (PoE)	Esta porta RJ-45 é utilizada para ligação à rede e fornece energia à unidade através da função Power over Ethernet (PoE) quando o transformador está desligado.						
₿	Portas de saída DC	Este conector de saída DC fornece um total máximo de 12 VDC / 300 mA.						
14	Canais de relé	Oito canais; relés isolados, normalmente abertos com um contacto de 24 VDC, 2A máx.						

1. Подключите оборудование к реле и выходным разъемам питания

Instalação

Montagem

Para montar a caixa VK248 em bastidor: 1 Utilize os (4) parafusos fornecidos com o kit de montagem para fixar os

suportes nas partes laterais da unidade. 2 Aparafuse os suportes no bastidor, com a frente ou a traseira da unidade virada para fora, tal como ilustrado no diagrama B-2.

Instalação

Hardware

1. Ligue os dispositivos às portas de Relé e Saída DC

1	電源ジャ ック	電源アダプターを接続する標準的な電源ジャックです
Ð	LAN (PoE) ポート	このRJ-45ポートはネットワーク接続用です。電源アダプタ ーが接続されていない場合にPower over Ethernet (PoE)を使っ て製品本体に電源を供給します
₿	DC出力 ポート	このDC出力コネクターは、トータルで最大12 VDC / 300 mA の電源を供給します。
	リレーチャ	8チャネルあり、NO(ノーマルオープン)です。また、絶縁リ

└──の接点定格は最大24VDC、2Aです。

日セットアップ

マウント方法

VK248をラックにマウントするには、下記の手順にしたがって作業してください。 ●マウントキットに付属しているネジ(4個)を使って、ブラケットを製品本体の 側面に取り付けてください。

ロントまたけリアが外側に向くように

ного тока.

- чите разъем ЛВС устройства к сети кабелем Ethernet. чите адаптер питания к разъему питания на устройстве и к ку питания переменного тока.
- атели ите тот же индикатор контроллера, что и для VK2100.
- ите идентификатором блока расширения уникальный рикатор устройства.

рация

- е VK248 в программном обеспечении VK6000 и настройте тры подключенного к нему оборудования. те в контроллер профиль средства просмотра. Светодиодный
 - ор связи VK загорается зеленым цветом в случае успешного нения VK248 к VK2100. робная информация о настройке модуля VK248 представлена в

ве пользователя к Системе управления ATEN.

ения микропрограммы

- а файла обновления микропрограммы:
- ww.aten.com/download/ да в графический интерфейс пользователя введите IP-адрес
- VK248 по умолчанию (192.168.0.60) в Интернет-браузер. *password* и нажмите на кнопку Войти.
- е на кнопку Обновить микропрограмму и Обзор, чтобы выбрать новления микропрограммы, а затем нажмите на кнопку Обновить. о, чтобы установить микропрограмму, можно скопировать файл я микропрограммы в папку с именем "VK248" на USB-накопителе, а затем подключить его к USB разъему устройства.

2. Кабелем Ethernet підключіть порт LAN пристрою до мережі.

3. Підключіть адаптер живлення до гнізда живлення на пристрої та до джерела змінного струму.

- 4. Встановіть ідентифікатор контролера на такий самий ідентифікатор,
- 5. Встановіть ідентифікатор експандера на унікальний ідентифікатор для цього пристрою.
- 6. Додайте VK248 у ПЗ VK6000 і конфігуруйте апаратні засоби, підключені до нього.
- 7. Вивантажте профіль спостерігача до контролера. Світлодіод Зв'язку VK вмикається зеленим, коли VK248 успішно встановлює підключення до VK2100.
- У Посібнику користувача до Системи контролю ATEN ви знайдете більше інформації про конфігурацію VK248.

- Оновлення мікропрограми 1. Завантажте файл поновлення мікропрограми:
- http://www.aten.com/download/
- 2. Введіть IP-адресу VK248 (192.168.0.60) у веб-браузер, щоб увійти до графічного інтерфейсу. 3. Введіть **password** і клацніть **Логін**.
- 4. Клацніть Поновлення мікропрограми, знайдіть і виберіть файл

поновлення мікропрограми і клацніть Поновити. Також можна встановити мікропрограму, скопіювавши файл поновлення у папку "VK248" на флеш-пам'яті USB і вставивши "флешку" до порту USB.

2. Utilize um cabo Ethernet para ligar a porta LAN da unidade à rede. 3. Ligue o transformador à tomada de alimentação da unidade e a uma tomada elétrica AC.

Comutadores

- 4. Defina a ID de controlador para a mesma ID do VK2100
- 5. Defina a ID de expansão para uma ID exclusiva para esta unidade.
- Configuração 6. Adicione a caixa VK248 no software VK6000 e configure os dispositivos ligados à mesma.
- 7. Envie o perfil de visualizador para o controlador. O LED de ligação VK
- acende em verde quando a caixa VK248 estabelecer uma ligação ao VK2100.

consulte o Manual do Utilizador do Sistema de Controlo da ATEN para obter mais detalhes sobre a configuração da caixa VK248.

Atualizações de firmware

1. Transfira o ficheiro de atualização do firmware:

- http://www.aten.com/download/
- 2. Introduza o endereço IP predefinido (192.168.0.60) da caixa VK248 num navegador web para aceder à interface do utilizador.
- 3. Introduza a *password* e clique em Iniciar sessão.
- 4. Clique em Atualizar firmware, procure e selecione o ficheiro de atualização do firmware e clique em Atualizar.

O firmware pode também ser instalado copiando o ficheiro de atualização para uma pasta com o nome "VK248" numa unidade USB e ligando-a à porta USB.

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

AC 電源に接続してください。

スイッチ

- 4. コントローラーIDをVK2100と同じ ID に設定してください。
- 5. 拡張ボックスIDとして、本製品の固有のIDを設定してください。

設定

- 6. VK6000ソフトウェア側でVK248を追加し、ここに接続されているハードウェ ア機器を設定してください。 7. ビューワーのプロファイルをコントローラーにアップロードしてください。 VK248がVK2100に正常に接続すると、VKリンクLEDがグリーンに点灯します。 VK248の設定方法に関する詳細は、ATENコントロールシステムのユーザーマニ コアルをご会照ください。 ュアルをご参照ください。

ファームウェアアップグレード

- ファームウェアアッククレート 1. 次のサイトからファームウェアアップグレードファイルをダウンロードして ください。http://www.aten.com/download/ 2. WebブラウザのアドレスバーにVK248のIP アドレス (192.168.0.60) を入力し て、GUIにアクセスしてください。 3. パスワードに「password」と入力」「Login」(ログイン)をクリックしてく

④ VKリンク LED ンに点灯します。接続を確立するには、VK248をネットワークに接続して、VK6000のソフトウェア側で設定を行う必要 があります。 ⑤ USB LED/ ポート ごれはファームウェアアップグレード時にUSBドライブを接続するのに使用します。 VK248 8 채널 릴레이 연장 박스 ▲ ひ면 시작 가이드 ▶ マゼ면 시작 가이드 ▶ 8개의 LED 에 초록색 불이 들어오면 각 포트에 활성 장치가 연결됨 (폐회로 모드)을 알립니다. ▶ 모르 제 가 연결됨 (폐회로 모드)을 알립니다. ▶ LED 에 오렌지 불이 들어오면 DC 출력이 최대 출력을 초과 했음을 알립니다. ▶ LED 에 오렌지 색이 들어오면 연결된 장치를 다 분리하고 모든 출력이 3.6W 이하가 되도록 유지 한 후, 모든 장치가 셧다운되는 것을 표시하는 전체 릴레이 LED 가 한번 깜빡거릴 때까지 리셋 버튼을	・ ラーレ と同じDを、この16セグメントスイッチで設定してください ・ エーットに対して固有のIDを、この8セグメントスイッチ ・ エーットに対して固有のIDを、この8セグメントスイッチ ・ エーットに対して固有のIDを、この8セグメントスイッチ ・ ボ張ボック スD グランドタ ・ グランドタ ・ ケランドタ ・ ケランドタ ・ グランドタ ・ ケランドタ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ <td< th=""><th>・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</th><th> 3. ハ人ウードに「PASSWORD」 2人分し、「LOGIN」(ロウイク)をクリックしてください。 4. 「Update Firmware」(ファームウェアの更新)をクリックしたら、参照ダイブログからファームウェアアップグレードファイルを選択して、「Update」(原新)をクリックしてください。 ファームウェアは、アップグレードファイルをUSBドライブにある「VK248」という名前のフォルダーにコピーし、このドライブをUSBポートに接続することでもインストールできます。 2. 이더넷 케이블로 장치의 LAN 포트를 네트워크에 연결합니다. 3. 전원 케이블을 장치의 전원 책과 AC 전원 소스에 연결합니다. 4. 컨트롤러 ID를 VK2100과 같은 ID로 설정 합니다. 5. 확장 ID를 장치를 위해 독특한 ID로 설정 합니다. 5. 확장 ID를 장치를 위해 독특한 ID로 설정합니다. 4. 컨트롤라 VK6000소프트웨어어 추가 하고 연결된 하드웨어 장치를 설정 합니다 7. 뷰어 프로파일을 컨트롤러에 업로드 합니다. VK 링크LED에 초록색 불이들어오면 VK248이 VK2100에 성공적으로 연결되었음을 알립니다. VK248의 구석에 대한 더 자세한 내용은 ATFN컨트롤 시스템 사용자 </th></td<>	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	 3. ハ人ウードに「PASSWORD」 2人分し、「LOGIN」(ロウイク)をクリックしてください。 4. 「Update Firmware」(ファームウェアの更新)をクリックしたら、参照ダイブログからファームウェアアップグレードファイルを選択して、「Update」(原新)をクリックしてください。 ファームウェアは、アップグレードファイルをUSBドライブにある「VK248」という名前のフォルダーにコピーし、このドライブをUSBポートに接続することでもインストールできます。 2. 이더넷 케이블로 장치의 LAN 포트를 네트워크에 연결합니다. 3. 전원 케이블을 장치의 전원 책과 AC 전원 소스에 연결합니다. 4. 컨트롤러 ID를 VK2100과 같은 ID로 설정 합니다. 5. 확장 ID를 장치를 위해 독특한 ID로 설정 합니다. 5. 확장 ID를 장치를 위해 독특한 ID로 설정합니다. 4. 컨트롤라 VK6000소프트웨어어 추가 하고 연결된 하드웨어 장치를 설정 합니다 7. 뷰어 프로파일을 컨트롤러에 업로드 합니다. VK 링크LED에 초록색 불이들어오면 VK248이 VK2100에 성공적으로 연결되었음을 알립니다. VK248의 구석에 대한 더 자세한 내용은 ATFN컨트롤 시스템 사용자
8조간 두트고 있습니다. 5조 우에 달레이 경시가 다시 부팅 될 동안LED에 초록색 불이 들어오며 리셋이 완료되면 불이 꺼집니다. Image: Constraint of the series of th	**시버튼 재부팅 하고 모든 장치가 셧다운 되며 릴레이 LED가 깜빡 거립니다. 5초 후에 모든 릴레이 LED에 초록색 불이 들어오면 장치가 부팅을 하고 모든 리셋이 완료되면 불이 꺼집니다. ************************************	 ⑤ 설치 마운팅 VK248를 랙 마운팅 하기 위해: ① 마운팅 키트에 포함되어 있는 4개의 스크류를 이용하여 장치의 옆에 있는 브라켓에 연결합니다. ② 다이어그램 B-2와 같이 장치의 전면 또는 후면이 앞으로 보이게 브라켓을 랙에 고정시킵니다. 설치 하드웨어 1. 하드웨어 장치를 릴레이와 DC출력 포트에 연결합니다. 	매뉴얼을 참고하세요. 펌웨어 업그레이드 파일을 http://www.aten.com/download/ 에서 다운로드 합니다. 2. 웹브라우저에서 VK248 IP 주소 (192.168.0.60) 를 입력하여 GUI에 접속 합니다. 3. password 를 입력 한 후 로그인 을 클릭합니다. 4. 펌웨어 업데이트를 클릭하여 FW업그레이드 파일을 선택하여 업데이트를 클릭합니다. 펌웨어는 USB 드라이브에 있는 "VK248" 이름의 폴더에 업그레이드 파일을 복사하여 USB 포트에 연결 후 설치 가능합니다.다.
VK248 8 通道继电器扩充盒			www.aten.com 電話支持:400-810-0-810
 ▲ 一览 第号 组件 描述 ① 继电器 LED /\组 LED 亮绿色代表设备与 VK2100 之间各端 口的信号正在传送 (封闭回路)。 ① 继电器 LED /\LED 亮橘色代表 DC 输出超过最大允许输出 限制。 	3 重设按钮 按下这个内嵌式按键即可重设网络设定。LAN LED 将关闭,在网络联机重新建立后亮绿色。 若按下重设按钮约 8 秒,将重新启动 VK248, 而所有继电器 LED 将一致 (亮起/熄灭),表示设 备正在关机。经过 5 秒后,所有继电器 LED 将 恒亮绿色,表示设备正在开机,完成重设后即 关闭。 2 电源 LED 曲电源适配器或以太网络供电 (PoE) 供应 LAN 连接端口电源时, LED 亮绿色。 3 控制器 ID 设定此 16 区段开关为相同的 VK2100 控制器 ID,以连接至网络。 9 展开器 ID 设定此 8 区段开关为设备的唯一 ID,并用于设 定 VK6000 软件中的 VK248。 10 接地端子 这是连接地线的位置。请务必使用正确的地线 与适当的接地物为设备接地。 11 电源插孔 此标准电源插孔为电源适配器插入的位置。 12 LAN (PoE) 连 接端口 此 RJ-45 连接端口用于网络联机及拔除电源适 配器时通过以太网络供电 (PoE) 供应设备电源。	① DC 输出连接进口 此 DC 输出接头提供最大 12 VDC / 300 mA 的总力率输出。 ① 继电器通道 八组通道;正常开启,含最大 24 VDC、2A 接点额定值的独立继电器。 ③ 安装 公 ③ 安装 公 ③ 安装 公 少率输出。 小组通道;正常开启,含最大 24 VDC、2A 接点额定值的独立继电器。 公 ③ 安装 公 ● 男家安装 公 ● 用安装套件随附 (4) 颗螺丝连接托架与设备侧面。 ● ● 用家丝锁定托架至机架,且设备前后方朝外,如图 B-2 所示。 ● 用螺丝锁定托架至机架,且设备前后方朝外,如图 B-2 所示。 ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	 组态 6. 在 VK6000 软件中新增 VK248,并设定硬件设备连接至 VK248。 7. 上传观看者设定档至控制器。VK248 成功连接至 VK2100 时,VK Link LED 会亮绿色。 如需设定 VK248 的详细信息,请参阅 ATEN 控制系统使用手册。 固件升级 1. 下载固件升级档案: http://www.aten.com/download/ 2. 在网络浏览器中输入 VK248 的预设 IP 地址 (192.168.0.60) 以进入 GUI。 3. 输入 password 并按一下登入。 4. 按一下升级固件,浏览以选择固件升级档案,然后再按一下 更新。 也可通过复制升级档案至 USB 磁盘上名为「VK248」的数据夹,然后插入至 USB 连接端口,以完成安装固件。
////2/18 8 通道機需哭塘去合			www.aten.com - 技術服務事約:02.8602.6050
• A DC NULL COMPACT • A DC NULL COMPACT • A Main Compact Null Compact Nul	3 USB LED 及 連接埠 這是插入 USB 磁碟以升級韌體的位置。 USB LED 閃爍綠色代表正在安裝韌體,而恆亮 綠色代表成功安裝。LED 亮橘色代表韌體升級失 敗。 6 重設按鈕 按下這個內嵌式按鍵即可重設網路設定。LAN LED 將關閉,於網路連線重新建立後亮綠色。 若按下重設按鈕約 移,將重新啟動 VK248, 而所有繼電器 LED 將一致(亮起/熄滅),表示裝 置正在關機。經過 5 秒後,所有繼電器 LED 將 恆亮綠色,表示裝置正在開機,完成重設後即 關閉。 7 電源 LED 由電源變壓器或乙太網路供電 (PoE) 供應 LAN 連接埠電源時,LED 亮綠色。 3 控制器 ID 設定此 16 區段開關為相同的 VK2100 控制器 ID,以連接至網路。	 ① 電源插孔 此標準電源插孔為電源變壓器插入的位置。 ② LAN (PoE) 此 RJ-45 連接埠用於網路連線及拔除電源變壓器 時透過乙太網路供電 (PoE) 供應裝置電源。 ③ DC 輸出連 此 DC 輸出接頭提供最大 12 VDC / 300 mA 的 總功率輸出。 ④ 繼電器通道 八組通道;正常開啟,含最大 24 VDC、2A 接點額定值的隔離式繼電器。 ⑤ 安裝 安裝 VK248 機架安裝: ④ 使用安裝套件隨附 (4) 顆螺絲連接托架與裝置側面。 ② 用螺絲鎖定托架至機架,且裝置前後方朝外,如圖 B-2 所示。 設定 	開關 4. 設定控制器 ID 與 VK2100 的 ID 相同。 5. 將展開器 ID 設為本裝置的唯一 ID。 細態 6. 在 VK6000 軟體中新增 VK248,並設定硬體裝置連接至 VK248。 7. 上傳觀看者設定檔至控制器。VK248 成功連接至 VK2100 時, VK 連結 LED 會亮綠色。 如需設定 VK248 的詳細資訊,請參閱 ATEN 控制系統使用手冊。 韌體升級 1. 下載韌體升級檔案: http://www.aten.com/download/ 2. 在網路瀏覽器中輸入 VK248 的預設 IP 位址 (192.168.0.60) 以進入 GUI。 3. 輸入 password 並按一下登入。 4. 按一下升級韌體和瀏覽以選擇韌體升級檔案,然後再按一下更新。 也可透過複製升級檔案至 USB 磁碟上名為「VK248」的資料夾,然後插入
└ LED C 石女娃立注献, VN248 必須建按主納路业 於 VK6000 軟體中設定。	9 展開器 ID 設定此 8 區段開關為裝置的唯一 ID,並用於設定 VK6000 軟體中的 VK248。 10 接地端子 這是連接地線的位置。請務必使用正確的地線與適當的接地物為裝置接地。	₩~~ 硬體 1. 連接硬體裝置至繼電器和 DC 輸出連接埠。 2. 使用乙太網路纜線連接裝置的 LAN 連接埠至網路。 3. 將電源變壓器插入裝置的電源插孔及 AC 電源。	至 USB 連接埠,以完成安裝韌體。